



Reliably Yours

Vacuum Cleaner



User Manual

IMPORTANT NOTE:

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.

011.011.047





IMPORTANT NOTICES

In the use of electrical equipment, all safety instructions must be followed to prevent damage caused by misuse.

"This device is not intended for use by persons with physical, sensory or mental impairments (including children) or lack of experience and knowledge, unless supervision and management of the use of the device is provided by a person responsible for the safety of the devices."

- Do not leave your device plugged in. Unplug it when not in use and in cases requiring service.
- The vacuum cleaner cord and plug should not be immersed in water or any other liquid.
- Do not touch your device and its plug with wet hands.
- Never use the vacuum cleaner without filters installed.
- When using the device, never hold the suction pipe close to eyes and ears.
- Keep your clothes, hair and body away from the suction nozzle and moving parts of the vacuum cleaner.
- Make sure the plug is out of the socket when installing and removing accessories or when cleaning and maintaining the device.
- It can be used by the following persons, if necessary information has been given about the usage instructions for the safe use of this device and the dangers it contains:
 - Children over 8 years old, people with physical and sensory or mental deficiencies, people with lack of experience and knowledge.
- It is not suitable for children to play with the device.



- Cleaning and user maintenance should not be done by children without parent supervision.
- Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are over 8 years old and under supervision.
- Keep the device and its cable out of reach of children under 8 years old.
- Children under the age of 3 should be kept away from the device if they are not under supervision by their responsible parents, and their access to the device should be blocked.
- Children should not be allowed to play with the device.
- The device must not be used for game purposes.
- Children over 3 years old and under 8 years old can turn the device on and off if they are under supervision by their responsible parent or if they have been informed about the safe use of the device and understand the dangers that may arise from the device. In this regard, it is a prerequisite for the device to be in its normal use position or to be installed.
- Children over 3 years old and under 8 years old should not plug the device into the electrical outlet, do not adjust the device, or perform any process related to cleaning and maintenance of the device.
- The device should not be used unattended.
- The device is not a toy. Do not allow children to use the device, and be extra careful when using the device near your children.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or an equally qualified personnel to avoid a hazardous situation.
- Use only accessories manufactured or recommended by the manufacturer.
- Turn off all control buttons on your vacuum cleaner before unplugging.
- Make sure that the voltage written on the device is suitable



for the voltage of your location.

- To avoid damaging the device, do not use extension cords with insufficient current supply.
- Your device is for domestic use. It should not be used for commercial or industrial purposes.
- Do not use outdoors. Your device may be adversely affected by dirt or rain.
- Avoid movements that may damage the cable and plug of the device. Hold the plug to unplug, never pull the cord.
- In order to prevent the plastic parts of your device from being deformed or causing a fire, do not expose the device to direct sunlight, heater or similar situations.
- Never absorb explosive, flammable, acidic, hard or sharp materials into your device.
- Never immerse the body (motor compartment) of your device in water and avoid spilling water on the device.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in your device. In case of malfunction, contact the authorized service.
- The breakdowns and scratches on the outer surface that occur after the delivery of the product to the consumer are user errors.

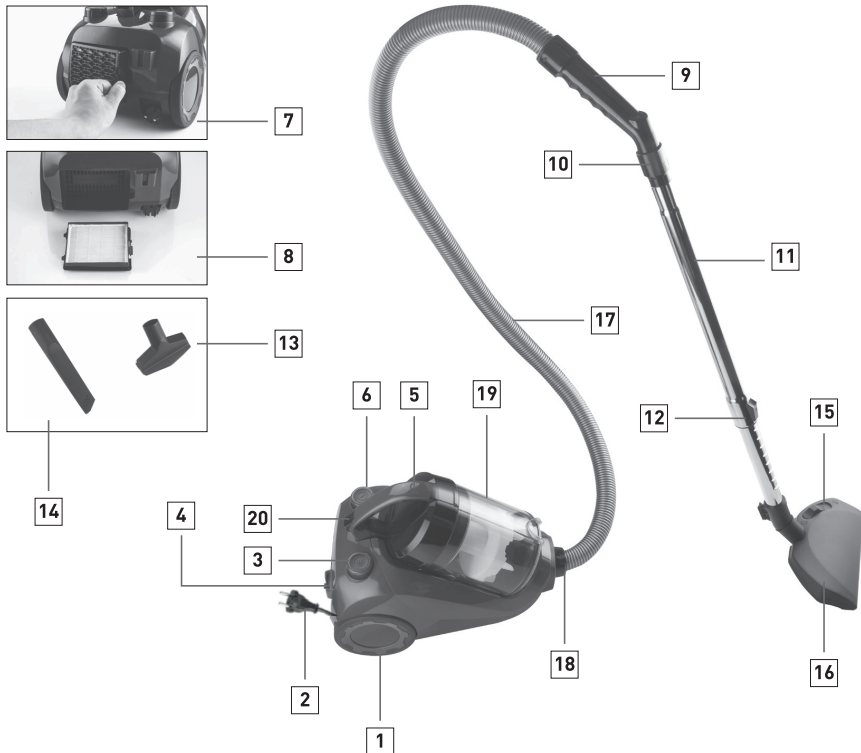
Our company cannot be held responsible for malfunctions that may occur due to the above reasons and any malfunctions that may occur for this reason are processed outside the warranty frame.

Caution!

None of the rubber bags in the packaging box of the device should be used as a toy, please keep these bags away from children to avoid any accident.



Overview and Description of Parts



- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Wheels | 11 Telescopic Pipe |
| 2 Electric Plug | 12 Telescopic Pipe Adjustment |
| 3 Cable Rewind Key | 13 Seat Apparatus |
| 4 Parking Position | 14 Apparatus for Edge and Corner |
| 5 Carrying Handle | 15 Ground Change Adjustment |
| 6 On/Off Button | 16 Sweeping Hood |
| 7 HEPA Filter Cover | 17 Vacuum Hose |
| 8 HEPA Filter | 18 Vacuum Hose Unlock Button |
| 9 Handle | 19 Dust Bin |
| 10 Vacuum Power Adjuster | 20 Dust Bin Unlock Button |



Use of the Product

Usage Recommendations

- Never use the device without any filter. This can cause damage to the motor and shorten the life of the device.
- Always clean all parts as shown in the Instructions for Use. Do not clean any part with water and/or cleaning agents unless it is specifically indicated in the Instructions for Use.
- If you are cleaning your device's washable filters with water, make sure that it is completely dry before putting it back into the device.
- Do not dry the filter in direct sunlight, on a radiator or in a tumble dryer. Replace the washable filter when it is not completely cleaned or damaged.
- The vacuum cleaner is not suitable for:
 - Vacuum cleaning of people and animals.
 - Absorption of:
 - Small creatures (e.g. insects, spiders, etc.)
 - Substances that are harmful to health, have sharp edges, are hot or on fire.
 - Moist or liquid substances.
 - Highly flammable or explosive substances and gases.

Start-up

Place the vacuum hose fitting in the vacuum cavity.
To remove, press the latches and pull out the vacuum hose connector.



Figure 1

Thread the handle and telescopic pipe together and lock them by pressing firmly.

Thread the sweeper hood and telescopic pipe together and lock them by pressing firmly.

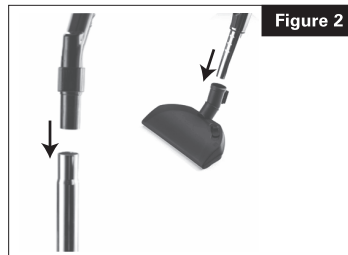


Figure 2

Press the telescopic pipe adjustment button and adjust the telescopic pipe to the desired length.

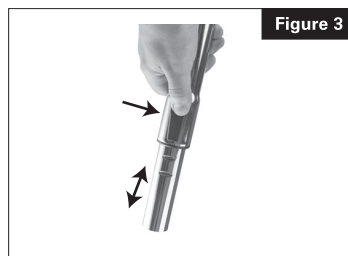


Figure 3



When you switch the device off, you can hang the floor sweeping hood on the parking holder on the rear of the device during short work breaks.

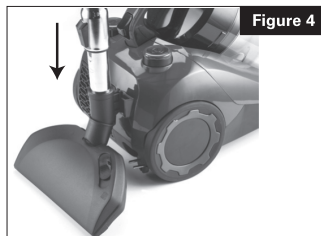


Figure 4

Hold the mains cable by its plug and pull it out. Connect the power plug to the socket.

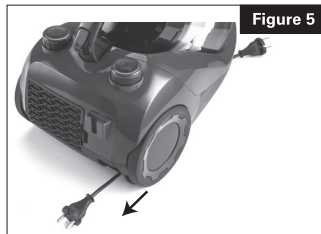


Figure 5

Turn on the device.

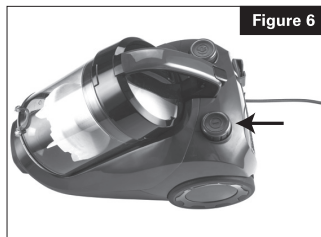


Figure 6

The vacuum power is adjusted by means of the vacuum power adjuster:

- Vacuum power adjuster is open, vacuum power is low
- Vacuum power adjuster is closed, vacuum power is high

Adapting the vacuum power to the vacuum condition:

Low vacuum power: Curtains, textiles, pillow furniture, cushions.

Medium vacuum power: Lightly soiled carpets/carpet floors, high quality carpets.

High vacuum power: Hard floors, heavily soiled carpets and carpet floors.



Figure 7

You must empty the dust container at the latest when the -MAX- mark is reached.

Important Warning! When the device is overheating, turn it off. Pull out the power plug. Make sure that the floor sweeping hood, telescopic suction pipe or vacuum hose are not clogged. Make sure the filter has to be replaced or not. After the fault has been eliminated, let the device cool for at least 1 hour. The device is ready to work again.

Sweeping with Accessories

Usage of Accessories

Seat apparatus: For gentle cleaning of your seats and sensitive objects, for dust removal of your cushions.

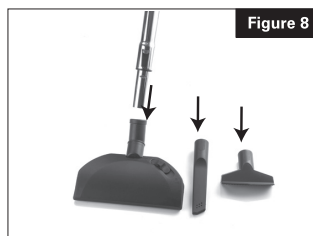
Apparatus for edge and corner: For corners, joints and heating radiators.



Changing accessories

Insert the handle until it tightens on the accessory you want.

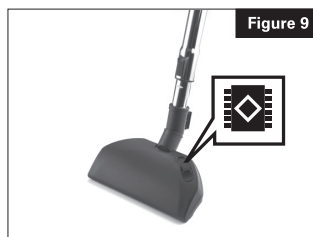
Note: Accessories can also be applied with the telescopic tube attached.



Carpets and carpeting



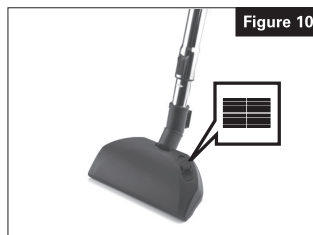
Select the button positions as follows.



Hard floors



Select the button positions as follows.



Parquet button

Depending on the hardware;

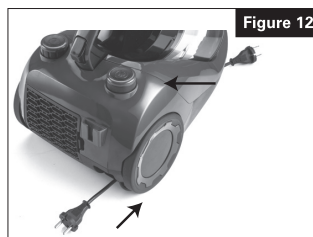
- For sweeping sensitive, slippery floors (parquet, marble, tile, etc.).

Switching off

Turn off the device and pull out the plug.



Press the cable rewind button. The cable is automatically pulled into the device.



Press the sweeper hood to hang it in the parking holder at the rear of the device. (Figure 4)



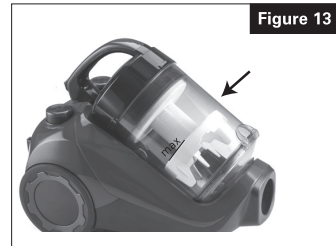
Cleaning and Maintenance

CAUTION!

- Before all work on the device, switch the device off and unplug the vacuum cleaner!
- Use the device only if all filters and dust container are installed. Otherwise, motor damage may occur.
- Damaged and worn filters must be replaced.

Emptying the dust container

Empty the dust container at the latest when the -MAX- mark is reached.



Press the dust container latch and remove the dust container.



Keep the dust container over the dustbin. Depress the locking lever.

When the dust container is empty, close the cover, make sure that the cover is placed.

Push the dust container into the device and lock it.

Note: Make sure that the dust container fits well during insertion.



Cleaning the cyclone separator

If they are very dirty, clean the cyclone separator.

Press the dust container lock and remove the dust container. (Figure 14)

Turn the cover of the dust container anticlockwise until the mark is on the unlock symbol.

Remove the dust container. (Figure 14)





For fast cleaning

Clean the cyclone separator with a soft sponge and wipe it with a damp cloth.

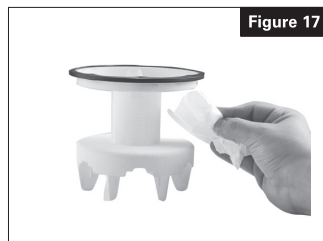


Figure 17

For deep cleaning

Clean the cyclone separator under running water and dry. (Do not install before drying)

Note: The dust container can also be cleaned under running water.

CAUTION!

- Do not immerse the cyclone separator in water.
- Do not wash the parts with cleaning agent (detergent, etc.) or boiling water.
- Let the cyclone separator and dust bin dry completely before you place them in the device.



Figure 18

Turn the cover of the dust container clockwise until the mark is on the lock symbol. Push the dust container into the device and lock it. (Figure 16)

Clean the motor protection filter.

Clean the motor protection filter weekly or if visible soiling occurs.

The motor protection filter is located in the cassette (cartridge) filter above the dust container.

Remove the cassette filter and open the lower cover by turning it counter clockwise. (Figure 19)

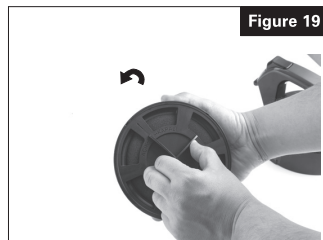


Figure 19

Remove the motor protection filter.

Remove the felt and sponge filter from the frame.

Wash the felt and sponge filter with warm water. (max. 40 °C)

Rinse the felt and sponge filter thoroughly and be sure to dry it. (24 hours)

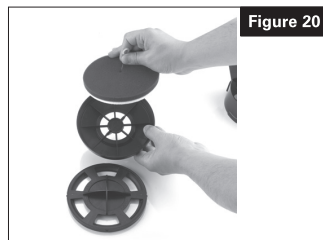


Figure 20

CAUTION!

- Never clean the felt and sponge filter in the washing machine and never dry them with a hair dryer.
- Do not wash the parts with cleaning agent (detergent, etc.) or boiling water.
- Let the cyclone separator and dust bin dry completely before you place them in the device.



When installing the motor protection filter, first place the white felt and then the black sponge into the cassette filter.

Lock the cassette filter cover by turning it clockwise.

Place the cassette filter in the dust container. Lock the dust container cover clockwise. Push the dust container into the device and lock it.

HEPA Filter

HEPA filter for clean blowing air.

Note:

- Clean the HEPA filter in case of visible contamination.
- Replacing the HEPA filter in case of damage

CAUTION!

HEPA filter can be worn out due to improper cleaning. In this case, it is recommended to replace it.

- Wash the HEPA filter with warm water.
- Never clean the filter in the washing machine and never dry them with a hair dryer.

You can unlock the HEPA filter cover by pulling it to the left.

If the HEPA filter is damaged, replace it.

Drain/shake off the dirty HEPA filter carefully.

Install the HEPA filter.

Place the left tabs of the HEPA filter cover into place and lock it by pushing it forward.

Cleaning the accessory

The handle and vacuum hose can be separated for cleaning or in case of blockage. For this purpose, press the 2 unlocking mechanisms and pull them out.

- To connect, simply hook the handle and the vacuum hose together and lock.

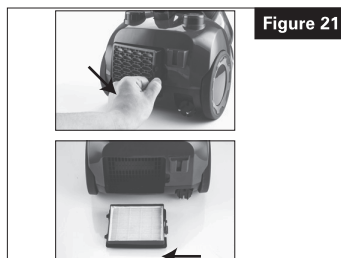


Figure 21

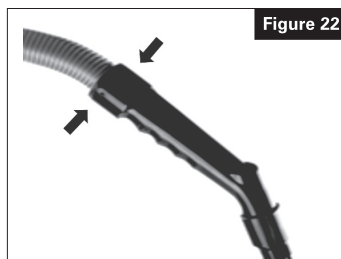


Figure 22

Warning!

Cleaning and maintenance should not be performed by children who are not supervised by a responsible parent.



Troubleshooting

Trouble	Probable Cause	Solution
When the machine is not running:	Device not plugged in or switched on.	Plug in or turn on the device.
	There is no current flowing through the socket.	Connect the vacuum cleaner to another socket that you're sure has an electric current.
	The cable is damaged.	Replace the cable from the Authorized Service.
When the vacuum cleaner does not pick up dust:	The dust container is full or the cyclone filter is clogged.	Empty the dust bin / clean the cyclone filter.
	The sweeping hood chosen is not suitable for the surface.	Replace the sweeper with one suitable for the surface.
	The filter is dirty.	Clean the filter concerned. Make sure that the Cassette Filter, HEPA, felt filter and sponge filter are clean.
	Hose, vacuum tube or apparatus is clogged.	Remove the blockage. If necessary, you can use a long board for this.
	Objects withdrawn may be blocking the airway.	Remove the obstructions by removing the objects. If necessary, you can use a long board for this.

Technical Specifications

Motor power: 1600-2000W Max

Voltage: 220-240V AC 50-60 Hz

Suction Power: 170W

Sound Level: 79 dB

Dust Collection Capacity: 2.5 ltr.

Cable Length: 5 m

Electronic Speed Control

Hepa Filter

Washable Filter System (Cyclone + Felt + Sponge)

Telescopic Tube



Rules to be followed in Maintenance, Repair and Use

- In cases where your device is malfunctioning or not working, never open and repair it.
- When the device is dropped, hits a hard object, or any broken or cracked part occurs on it, please do not operate it and contact the authorized service.
- If the cord or plug is damaged, never change it, contact the authorized service.
- Do not carry your device by holding the cable.
- Hold the plug to unplug the device, never pull the cord.
- Unplug the device when not in use. You can keep it in an upright position.

Matters to be Considered During Handling and Transportation

- During transportation and shipping, your device should be kept in its original box to prevent damage to its components.
- Keep the product in its normal position during transportation.
- Do not drop your device during transportation and protect it against impacts.
- Malfunctions and damages that occur during transportation after the delivery of the product to the customer are not covered by the warranty.

The service life is 10 years. This is the period of time in which the spare parts are available for the product to function as described.

CE Declaration of Conformity

This device fully complies with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives.

Complies with WEEE Regulation.

WEEE

Since this device consists of recyclable parts in accordance with WEEE directives, it should not be thrown away. Please contact the nearest collection centre to recycle this device.





Sole Agent:

Libya

Mersin Inc.

Ali Bin Abi Taleb St.
Tripoli, Libya
P.O.Box: 84568
T. + 218 21 363 8016
info@hommerlibya.com

BVI

HOMMER CORPORATION

Wickhams Cay, Road Town
Tortola, B.V. Islands.
P.O.Box: 146.
T. +1 284 494 2434
info@MyHommer.com







جزر العذراء البريطانية

هومر كوربوريشن

ويكهامز كاي، رود تاون، تورتولا،
جزر العذراء البريطانية،
ص. ب 146
+1 284 494 2434
info@MyHommer.com

الوكيل الحصري:

ليبيا

شركة مرسين المساهمة

شارع علي بن ابي طالب
طرابلس، ليبيا
ص.ب 84568
+ 218 21 363 8016
info@hommerlibya.com
www.myhommer.com



قواعد يجب اتباعها عند صيانة الجهاز وإصلاحه واستخدامه

- في حال تعطل الجهاز لديك، لا تحاول فتحه أو إصلاحه.
- في حال سقوط الجهاز أرضًا، أو اصطدامه بجسم صلب أو تعرضه للكسر أو التصدع، يرجى عدم تشغيله والاتصال بمركز الخدمة المعتمد.
- في حال تلف سلك التوصيل أو القابس، لا تحاول مطلقًا تغييره بنفسك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.
- لا تحمل الجهاز عن طريق كابل التوصيل مطلقًا.
- امسك القابس نفسه لفصل الجهاز من التيار، ولا تجذب السلك.
- قم بفصل الجهاز من التيار في حال عدم استخدامه، ويمكنك إبقائه في وضع رأسي.

أمور يجب مراعاتها أثناء التداول والنقل

- أثناء نقل الجهاز وشحنه، يجب أن يكون الجهاز داخل عبوته الأصلية منعا لحدوث أي ضرر لمكوناته.
 - اجعل الجهاز في وضعيته العادية أثناء نقله.
 - لا تسقط الجهاز أرضًا أثناء نقله واحرص ألا يتعرض للصدمات.
 - لا يغطي الضمان الأعطال والأضرار التي تحدث للجهاز أثناء نقله بعد تسليمه إلى العميل.
- العمر الافتراضي للجهاز هو ١٠ سنوات. وخلال هذه الفترة تتوفر قطع الغيار للمنتج للعمل على النحو المذكور أعلاه.

شهادة المطابقة الصادرة عن اللجنة الأوروبية (CE)

هذا المنتج مطابق تماما لمعيار التوافق الكهرومغناطيسي EU/٣٠/٢٠١٤ الصادر عن الاتحاد الأوروبي وتوجيهات الجهد المنخفض EU/٣٥/٢٠١٤.

هذا المنتج مطابق تماما لتوجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية

لأن هذا الجهاز يحتوي على أجزاء قابلة لإعادة التدوير وفقاً لتوجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية، يجب ألا يتم التخلص منه بالطريقة المعتادة. يرجى التواصل مع أقرب مركز لتجميع النفايات لإعادة تدوير هذا المنتج.

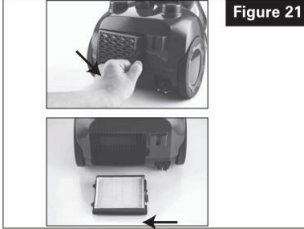

استكشاف الأخطاء ومعالجتها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تعطل الجهاز عن العمل:	قد يكون القابض غير متصل بالمقبس أو أن الجهاز على وضع إيقاف التشغيل.	قم بتوصيل القابض بالمقبس أو جعل الجهاز على وضع تشغيل
	ليس هناك تيار يتدفق من المقبس	قم بتوصيل القابض بمقبس آخر تتأكد من أن به تيار كهربائي.
	كابل التوصيل تالف	استبدل الكابل من خلال مركز الخدمة المعتمد
عدم قيام المكنسة بشفط الأتربة	وعاء تجميع الأتربة ممتلئ للغاية أو أن هناك انسداد في الفلتر الحلزوني	قم بتفريغ وعاء تجميع الأتربة/ قم بتنظيف الفلتر الحلزوني.
	قطعة التنظيف المثبتة غير ملائمة لهذا السطح	استبدل قطعة التنظيف بأخرى مناسبة لهذا السطح.
	الفلتر متسخ للغاية	قم بتنظيف الفلتر المتسخ وتأكد من نظافة الفلتر الأنبوبي وفلتر HEPA والفلتر اللباد والفلتر الإسفنجي.
	انسداد خرطوم الشفط أو الأنبوب أو قطعة التنظيف	قم بإزالة سبب الانسداد، وإذا لزم الأمر، يمكنك استخدام أداة طويلة لإزالة سبب الانسداد.
	قد تكون الأجسام التي يتم شفطها هي السبب في انسداد مجرى الهواء	أزل الأجسام العالقة، وإذا لزم الأمر، يمكنك استخدام أداة طويلة لإزالة سبب الانسداد.

المواصفات الفنية للجهاز:

- قوة الموتور: 1600-2000 وات كحد أقصى
- الجهد الكهربائي: 220-240 فولت تيار متردد، 50-60 هرتز
- قوة الشفط: 170 وات
- مستوى الصوت: 79 ديسيبل
- سعة تجميع الأتربة: 2.5 لتر
- طول طابِل التوصيل: 5 متر
- تحكم إلكتروني في السرعة
- فلتر HEPA
- نظام ترشيح قابل للفصل (حلزوني + لباد + إسفنجي)
- أنبوب تلسكوبي



<p>عند تركيب فلتر حماية الموتور، ضع أولاً اللباد الأبيض ثم قطعة الإسفنج السوداء داخل الفلتر الأنبوبي. قم بقفل غطاء الفلتر الأنبوبي عن طريق لفه في اتجاه عقارب الساعة. ضع الفلتر الأنبوبي داخل وعاء تجميع الأتربة. واقفل غطاء وعاء تجميع الأتربة في اتجاه عقارب الساعة. اضغط على وعاء تجميع الأتربة داخل المكنسة واحكم قفله.</p>	
 <p>Figure 21</p>	<p>فلتر HEPA يعمل فلتر HEPA على تنظيف الهواء. ملاحظة:</p> <ul style="list-style-type: none">• نظف فلتر HEPA في حال ما إذا كنت ترى تراكم الأتربة بأعين المجردة.• يجب استبدال فلتر HEPA في حال تلفه
<p>تنبيه: يمكن أن يتعرض فلتر HEPA للتلف بسبب التنظيف غير الملائم. في هذه الحالة، يوصى باستبداله.</p> <ul style="list-style-type: none">• اغسل فلتر HEPA باستخدام الماء الدافئ.• لا تغسل الفلتر في الغسالة مطلقاً ولا تجففه باستخدام مجفف الشعر. <p>يمكنك حل غطاء فلتر HEPA عن طريق جذبه ناحية اليسار. في حال تلف فلتر HEPA، يجب استبداله. قم بتصفية فلتر HEPA أو هزه بعناية</p>	
<p>تركيب فلتر HEPA ضع الفتحات اليسرى لغطاء فلتر HEPA في موضعها واحكم القفل عن طريق دفعه للأمام</p>	
 <p>Figure 22</p>	<p>تنظيف ملحقات المكنسة يمكن فصل اليد وخرطوم الشفط لتنظيفهما أو في حال انسداد أي منهما. ولهذا الغرض، اضغط وحدتي تحرير القفل واجذبهما للخارج.</p> <ul style="list-style-type: none">• لتوصيلهما، ببساطة قم بتوصيل اليد وخرطوم الشفط ببعضهما ثم احكم ربطهما.
<p>تحذير! يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة بدون إشراف أحد الأبوين.</p>	

 <p>Figure 17</p> <p>شكل ١٧</p>	<p>للتنظيف السريع</p> <p>قم بتنظيف مفرز الشفط الحلزوني باستخدام إسفنجة ناعمة وامسحه بقطعة قماش مبللة.</p>
 <p>Figure 18</p> <p>شكل ١٨</p>	<p>للتنظيف العميق</p> <p>نظف مفرز الشفط الحلزوني باستخدام الماء الجاري وجففه. (لا تقم بتركيبه قبل أن يجف تمامًا)</p> <p>ملاحظة: يمكن تنظيف وعاء تجميع الأتربة باستخدام الماء الجاري.</p>
<p>تنبيه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تغمر مفرز الشفط الحلزوني في الماء. • لا تغسل أجزاء المكنسة باستخدام أي من المنظفات (المساحيق وغيرها) أو الماء المغلي. • اترك مفرز الشفط الحلزوني ووعاء تجميع الأتربة يجف تمامًا قبل أن تقم بتركيبه في المكنسة مرة أخرى. <p>أدر غطاء وعاء تجميع الأتربة في اتجاه عقارب الساعة إلى أن تكون علامته أمام علامة القفل. اضغط على وعاء داخل المكنسة ثم قم بإحكام قفله. (شكل ١٦)</p>	
 <p>Figure 19</p> <p>شكل ١٩</p>	<p>تنظيف فلتر حماية الموتور.</p> <p>نظف فلتر حماية الموتور أسبوعياً أو إذا رأيت الأتربة تتراكم عليه.</p> <p>يقع فلتر حماية الموتور في الفلتر (الخرطوشة) الأنبوبي فوق وعاء تجميع الأتربة.</p> <p>أزل الفلتر الأنبوبي وافتح الغطاء السفلي عن طريق لفه عكس اتجاه عقارب الساعة (شكل ١٩)</p>
 <p>Figure 20</p> <p>شكل ٢٠</p>	<p>أزل فلتر حماية الموتور</p> <p>أزل طبقة اللباد الفلتر الإسفنجي من الإطار.</p> <p>اغسل طبقة اللباد والفلتر الإسفنجي بالماء الدافئ (بعد أقصى ٤٠ درجة مئوية)</p> <p>اشطف طبقة اللباد والفلتر الإسفنجي جيداً وتأكد من تجفيفها جيداً (٢٤ ساعة)</p>
<p>تنبيه!</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تنظف طبقة اللباد والفلتر الإسفنجي في الغسالة ولا تجففهما بمجفف الشعر. • لا تغسل أجزاء المكنسة باستخدام أي من المنظفات (المساحيق وغيرها) أو الماء المغلي. • اترك مفرز الشفط الحلزوني ووعاء تجميع الأتربة يجف تمامًا قبل أن تقم بتركيبه في المكنسة مرة أخرى. 	



التنظيف والصيانة

تنبيه!

- قبل القيام بأي عمل بالنسبة للمكنسة، قم بإيقاف تشغيل المكنسة وافصل القابس من المقبس!
- لا تستخدم الجهاز إلا والفلاتر ووعاء تجميع الأتربة في مواضعهم، وإلا فقد يتعرض الموتور للتلف.
- يجب استبدال الفلاتر التالفة والممزقة.

	 <p>شكل ١٣</p>	<p>تفريغ وعاء تجميع الأتربة قم بتفريغ وعاء تجميع الأتربة تماما عند الوصول إلى علامة الحد الأقصى.</p>
	 <p>شكل ١٤</p>	<p>اضغط على مزلاج وعاء تجميع الأتربة ومن ثم يمكنك رفعه.</p>
	 <p>شكل ١٥</p>	<p>اجعل وعاء تجميع الأتربة فوق سلة المهملات لديك، ثم اضغط على ذراع القفل. بعد تفريغ الوعاء، أغلق الغطاء مرة أخرى وتأكد أنه في موضعه الصحيح. اضغط على وعاء تجميع الأتربة إلى داخل المكنسة واحكم قفله. ملاحظة: تأكد من أن وعاء تجميع الأتربة في موضعه الصحيح أثناء تركيبه</p>
	 <p>شكل ١٦</p>	<p>تنظيف مفرز الشفط الحلزوني إذا كان مفرز الشفط الحلزوني شديد الاتساخ، يجب تنظيفه على الفور. اضغط على وعاء تجميع الأتربة وقم بتحريره من موضعه وإزالته. (شكل ١٤) أدر غطاء وعاء تجميع الأتربة عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن تكون العلامة على رمز الفك. أزل وعاء تجميع الأتربة من مكانه (شكل ١٤).</p>

<p>استخدام الملحقات</p> <p>قطعة تنظيف المقاعد: تستخدم هذه القطعة لتنظيف المقاعد بشكل سلس وكذلك الأشياء الحساسة، وإزالة الأتربة عن الوسادات.</p> <p>قطعة تنظيف الجواف والأركان: تستخدم هذه القطعة لتنظيف الأركان والفواصل والمدفآت.</p>	
 <p>شكل ٨</p>	<p>تغيير ملحقات المكنسة</p> <p>أدخل فوهة الشفط في القطعة التي تريد استخدامها حتى تصبح محكمة التركيب.</p> <p>ملاحظة: يمكن تركيب ملحقات الجهاز في الأنبوب التلسكوبي.</p>
 <p>شكل ٩</p>	<p>تنظيف السجاد والموكيت</p> <p>حدد موضع الزر على النحو التالي.</p> 
 <p>شكل ١٠</p>	<p>الأرضيات الصلبة</p> <p>حدد موضع الزر حسب على النحو التالي</p>  <p>زر الأرضيات الباركية</p> <p>حسب القطعة المستخدمة:</p> <ul style="list-style-type: none"> • لتنظيف الأرضيات الحساسة والأرضيات الزلقة (الباركية والرخام والبلاط وما إلى ذلك)
 <p>شكل ١١</p>	<p>إيقاف التشغيل</p> <p>قم بإيقاف تشغيل المكنسة وافصل القابس من المقبس</p>
 <p>شكل ١٢</p>	<p>اضغط على زر سحب الكابل داخل المكنسة. يتم سحب الكابل تلقائيًا داخل المكنسة.</p>

اضغط على رأس التنظيف لتعليقها على الحامل الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز. (شكل ٤)

	 <p>Figure 6</p>	<p>قم بتشغيل الجهاز</p>
 <p>Figure 7</p>	<p>شكل ٧</p>	<p>يمكنك ضبط قوة الشفط عن طريق زر ضبط قوة الشفط:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا كان زر ضبط قوة الشفط مفتوح، عندئذ تكون قوة الشفط منخفضة • إذا كان زر ضبط قوة الشفط مغلق، عندئذ تكون قوة الشفط مرتفعة <p>ضبط قوة الشفط حسب طبيعة الشفط:</p> <p>قوة الشفط المنخفضة: تستخدم لتنظيف الستائر والمنسوجات والأثاث النسيجي والوسادات</p> <p>قوة الشفط المتوسطة: تستخدم لتنظيف السجاد المتسخ بشكل خفيف/ سجاد الأرضيات وأنواع السجاد عالي الجودة.</p> <p>قوة الشفط الشديدة: تستخدم لتنظيف الأرضيات الصلبة والسجاد شديد الاتساخ وسجاد الأرضيات.</p>
<p>يجب تفريغ وعاء تجميع الأتربة تمامًا عند الوصول إلى علامة الحد الأقصى.</p> <p>تحذير هام</p> <p>عند زيادة درجة حرارة الجهاز، يجب إيقاف تشغيله على الفور، وفصل القابس من المقبس. تأكد أن قطعة تنظيف الأرضيات وأنبوب الشفط التلسكوبي أو خرطوم الشفط غير منسد. تأكد كذلك مما إذا كانت هناك حاجة لاستبدال الفلتر أم لا. وبعد معالجة المشكلة، اترك الجهاز يبرد لمدة ساعة على الأقل. ومن ثم يكون الجهاز جاهز للعمل مرة أخرى.</p> <p>التنظيف باستخدام ملحقات المكنسة</p>		

- المواد الرطبة أو السائلة.
- المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار والفازات.

تشغيل الجهاز

 <p>Figure 1</p> <p>شكل ١</p>	<p>ضع خرطوم المكنسة في الفتحة المخصصة له في المكنسة. لفك الخرطوم، اضغط على مزالج التركيب واسحب موصل خرطوم الشفط</p>
 <p>Figure 2</p> <p>شكل ٢</p>	<p>قم بتوصيل اليد بالأنبوب التلسكوبي واحكم توصيلهما بالضغط عليهما بإحكام قم بتوصيل مشط المكنسة بالأنبوب التلسكوبي واحكم توصيلهما بالضغط عليهما بإحكام</p>
 <p>Figure 3</p> <p>شكل ٣</p>	<p>اضغط على زر ضبط الأنبوب التلسكوبي واضبط الأنبوب التلسكوبي حسب الطول المطلوب</p>
 <p>Figure 4</p> <p>شكل ٤</p>	<p>عند إيقاف تشغيل الجهاز، يمكنك تعليق الرأس المخصصة لتنظيف الأرضيات على الجزء الخلفي من الجهاز أثناء فترات الراحة القصيرة</p>
 <p>Figure 5</p> <p>شكل ٥</p>	<p>امسك كابل التوصيل من القابس واجذبه للخارج. قم بتوصيل القابس بالمقبس.</p>



١-عجلات المكنسة	١١-أنبوب تلسكوبي
٢-قابس كهربائي	١٢-زر تعديل طول الأنبوب التلسكوبي
٣-زر سحب الكابل	١٣-أداة تنظيف المقاعد
٤-وضع الركن	١٤-أداة تنظيف الحواف والزوايا
٥-يد حمل المكنسة	١٥-زر تغيير نوع الأرضية
٦-زر تشغيل/ إيقاف	١٦-رأس الكنيس
٧-غطاء فلتر HEPA	١٧-خرطوم الشفط
٨-فلتر HEPA	١٨-زر تحرير خرطوم الشفط
٩-مقبض	١٩-وعاء تجميع الأتربة
١٠-زر تعديل قوة الشفط	٢٠-زر تحرير وعاء تجميع الأتربة

استخدام المنتج:

توصيات للاستخدام

- لا تستخدم الجهاز مطلقا بدون فلتر، فقد يؤدي هذا إلى إتلاف الموتور ويؤثر على العمر الافتراضي للجهاز.
- نظف دائما جميع الأجزاء على النحو المشار إليه في تعليمات الاستخدام. ولا تنظف أي جزء من أجزاء الجهاز بالمياه و/ أو المنظفات ما لم يكن ذلك مشار إليه على التحديد في تعليمات الاستخدام.
- إذا قمت بفصل فلتر الجهاز القابلة للفصل بالماء، تأكد أنها جافة تماما قبل إعادتها إلى الجهاز مرة أخرى.
- لا تجفف الفلتر باستخدام ضوء الشمس المباشر أو على المشعاع أو في مجفف الملابس. واستبدل الفلتر القابل للفصل في حال عدم تنظيفه كلياً أو في حال تلفه.
- المكنسة الكهربائية غير ملائمة لما يلي:
 - تنظيف الأشخاص أو الحيوانات بالشفط
 - امتصاص ما يلي:
 - الكائنات صغيرة الحجم مثل (الحشرات والعناكب وما إلى ذلك)
- المواد الضارة على الصحة أو تلك التي لها حواف حادة أو المواد الساخنة أو المحترقة.

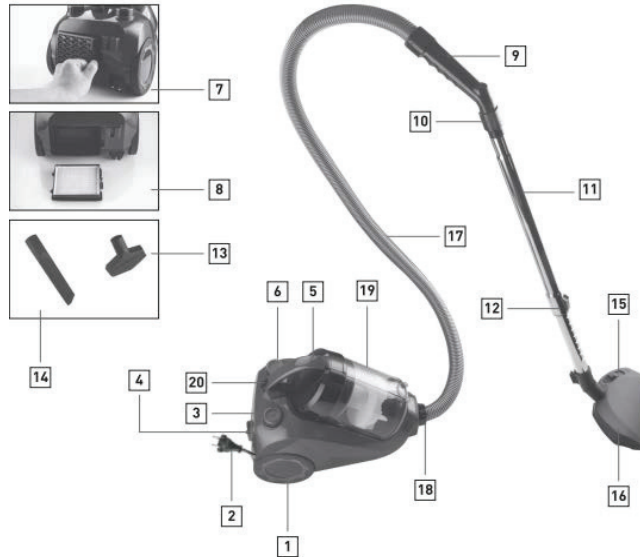
المباشر أو السخانات أو ما شابه ذلك.

- لا تجعل الجهاز يشفط أي من المواد القابلة للإنفجار أو الاشتعال أو المواد الحمضة أو الصلبة أو الأجسام الحادة.
- لا تغمر جسم الجهاز (وحدة الموتور) في الماء وتجنب انسكاب المياه على الجهاز.
- لا تحاول مطلقا اصلاح الجهاز أو إجراء أي تعديل عليه أو استبدال أي من أجزاء الداخلية. في حال تعطل الجهاز، اتصل بوكيل الخدمة المعتمد
- تعتبر الأعطال والخدوش الخارجية لجسم الجهاز والتي تحدث بعد تسليم الجهاز إلى العميل مسؤولية المستخدم.
- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن الأعطال التي تحدث نتيجة لأي من الأسباب المذكورة أعلاه، ويتم إصلاح أي أعطال قد تحدث لهذا السبب خارج تغطية الضمان.

تنبيه!

محظور تماما استخدام أي من الأكياس المطاطية الموجودة داخل عبوة الجهاز كلعبة للأطفال، يرجى الاحتفاظ بهذه الأكياس بعيدًا عن متناول الأطفال تجنبًا لتعرضهم للحوادث.

بيان ووصف أجزاء المكنسة





إشراف ذويهم.

- احرص أن يكون الجهاز وكابل التوصيل بعيدًا عن متناول الأطفال أقل من ٨ سنوات.
- يجب إبعاد الأطفال الذين هم بعمر ٣ سنوات عن الجهاز ما لم يخضعوا للإشراف من قبل ذويهم، ويجب منع وصولهم إلى الجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- يجب ألا يستخدم الجهاز لأغراض اللعب.
- يمكن للأطفال أكثر من ٣ سنوات وأقل من ٨ سنوات تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله إذا خضعوا لإشراف أحد الأبوبين المسؤولين عنهم أو إذا تلقوا المعلومات حول الاستخدام الآمن للجهاز وتفهموا المخاطر التي قد تنشأ بسبب الجهاز. وفي هذا الصدد، يجب أن يكون الجهاز على وضع تشغيله العادي.
- محظور بالنسبة للأطفال أكثر من ٣ سنوات وأقل من ٨ سنوات توصيل القابس بالمقبس أو ضبط الجهاز أو إجراء أي عمليات تتعلق بتنظيف الجهاز وصيانتها.
- يجب عدم تشغيل الجهاز دون متابعة.
- هذا الجهاز لا يعد لعبة للأطفال. لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز وتوخذ الحذر بصورة أكبر عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.
- في حال تلف سلك التوصيل، يجب تغييره بمعرفة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل للقيام بذلك، وذلك تجنبًا للتعرض للمخاطر.
- لا تستخدم سوى الملحقات المصنعة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- قم بإيقاف تشغيل أزرار التحكم الموجودة على جسم الجهاز قبل فصل القابس من المقبس.
- تأكد من ملائمة الجهد الكهربائي المحدد على الجهاز للجهد الكهربائي في مسكنك.
- تجنبًا لإتلاف الجهاز، لا تستخدم أسلاك التمديد الكهربائية مع التيار الكهربائي غير الكافي.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. ينبغي عدم استخدامه للأغراض التجارية أو الصناعية.
- لا تستخدم الجهاز خارج المنزل. قد يتضرر جهازك بسبب الأتربة أو الأمطار.
- تجنب الحركات التي قد تضر بكابل التوصيل والقابس. احكم قبضتك على القابس عند فصله من المقبس، ولا تجذب السلك نفسه.
- لمنع تشوه الأجزاء البلاستيكية من الجهاز أو التسبب في حريق، لا تعرض الجهاز لضوء الشمس



ملاحظات هامة:

للحصول على أعلى كفاءة للجهاز، اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية واحتفظ بدليل التعليمات حيث قد تحتاج إليه لاحقًا.

ملاحظات هامة:

عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع تعليمات السلامة لمنع تعرضها للضرر بسبب سوء الاستخدام.

«هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقصًا في الخبرة والمعرفة، إلا إذا خضعوا للإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

لا تترك الجهاز متصلًا بالكهرباء، افصل القابس من المقبس في حال عدم استخدام الجهاز وفي حالات الصيانة.»

- يجب عدم غمر سلك التوصيل والقابس في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تلمس الجهاز والقابس ويدك مبتلة.
- لا تستخدم المكنسة ما لم يكن الفلتر بداخلها.
- عند استخدام الجهاز، لا تجعل أنبوب الشفط قريبًا من عينيك أو أذنيك.
- احرص أن تكون ملابسك وشعرك وجسمك بعيدًا عن فوهة الشفط والأجزاء المتحركة من الجهاز.
- تأكد من أن القابس غير متصل بالمقبس عند تركيب أو حل ملحقات الجهاز أو عند تنظيف الجهاز وصيانته.
- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأشخاص التاليين، وذلك إذا تم تقديم المعلومات اللازمة حول الاستخدام الآمن للجهاز والمخاطر التي ينطوي عليها:
 - الأطفال أكثر من ٨ سنوات والأشخاص ذوي الإعاقات البدنية أو الحسية أو الذهنية والأشخاص الذين يعانون نقصًا في الخبرة والمعرفة.
- يحظر أن يعبث الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانة المستخدم بدون إشراف أحد الأبوين.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانة المستخدم إلا إذا كانوا بعمر أكثر من ٨ أو تحت



إمتلكها بثقة

مكنسة كهربائية



دليل التعليمات

ملحوظة هامة:

اقرأ واحفظ هذه التعليمات
انتبه: الصور الموجودة في هذا الدليل للرجوع إليها فقط.

011.011.047